



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

NR.
225

**Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

09.06.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

| | | | entschuldigt abwesend assente giustificato | unentschuldigt abwesend assente ingiustificato |
|-----------------------------|---------------|-----------|---|---|
| RA/Avv. Lorenz EBNER | Bürgermeister | Sindaco | | |
| Ing. Massimo CLEVA | Referent | Assessore | X | |
| Geom. Heidi FELDERER | Referentin | Assessore | X | |
| Per.ind. Martin HALLER | Referent | Assessore | | |
| RA/Avv. Magdalena PERWANGER | Referentin | Assessore | | |
| Petra PRACKWIESER | Referentin | Assessore | | |
| Martin WALCHER | Referent | Assessore | | |

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

G E G E N S T A N D

PERSONALVERWALTUNG - KENNTNISNAHME
DES DEZENTRALEN ABKOMMENS BETREFFEND
DIE ARBEITSZEITREGELUNG FÜR DAS
REINIGUNGSPERSONAL IM RATHAUS DER
GEMEINDE EPPAN A.D.W.
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

O G G E T T O

GESTIONE RISORSE UMANE - PRESA D'ATTO
DELL'ACCORDO DECENTRATO RELATIVO ALLA
STRUTTURA DELL'ORARIO DI LAVORO PER IL
PERSONALE ADDETTO ALLE PULIZIE DEL
MUNICIPIO DEL COMUNE DI APPIANO S.S.D.V.
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass im IV. Kapitel des III. Titels „Organisation und Personal“ des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 in geltender Fassung die Tarifverhandlungen geregelt werden;

nach Einsichtnahme

- in den Artikel 13 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B vom 02.07.2015 in geltender Fassung, welcher das Verfahren für dezentrale Abkommen regelt;

- in das Abkommen auf dezentraler Ebene betreffend die Arbeitszeitregelung für das Reinigungspersonal im Rathaus der Gemeinde Eppan a.d.W. vom 13.05.2026;

festgestellt,

- dass das dezentrale Abkommen von den Gewerkschaften unterzeichnet wurde und somit die Einigung für das dezentrale Abkommen erzielt wurde;

- dass das dezentrale Abkommen mit 15.06.2026 in Kraft tritt und mit diesem Datum das dezentrale Abkommen vom 30.11.2027 ersetzt;

- dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

Premesso

- che nel Capo IV del titolo III “organizzazione e personale” del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 nel testo vigente viene regolata la contrattazione collettiva;

visto

- l'articolo 13 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente, che regola il procedimento di contrattazione decentrata;

- l'accordo a livello decentrato relativo la struttura dell'orario di lavoro per il Personale addetto alle pulizie del municipio del Comune di Appiano s.S.d.V. del 13.05.2026;

constatato

- che l'accordo decentrato è stato firmato dai sindacati e di conseguenza, è stata raggiunta l'intesa per l'accordo decentrato

- che l'accordo decentrato entra in vigore il 15.06.2026 e sostituisce da tale data, l'accordo decentrato del 30.11.2017;

- che questa deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

B E S C H L I E S S T
D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das dezentrale Abkommen betreffend die Arbeitszeitregelung für das Reinigungspersonal im Rathaus der Gemeinde Eppan a.d.W. vom 13.05.2026, zur Kenntnis zu nehmen;
2. festzuhalten, dass das dezentrale Abkommen mit 15.06.2026 in Kraft tritt und mit diesem Datum das dezentrale Abkommen vom 30.11.2027 ersetzt;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
4. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

1. di prendere atto per i motivi indicati nelle premesse, dell'accordo a livello decentrato relativo la struttura dell'orario di lavoro per il Personale addetto alle pulizie del municipio del Comune di Appiano s.S.d.V., del 13.05.2026;
2. di stabilire che l'accordo decentrato entra in vigore il 15.06.2026 e sostituisce da tale data, l'accordo decentrato del 30.11.2027;
3. di dare atto, che il provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;
4. la presente delibera viene dichiarata per i motivi citati in premessa immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
5. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

| | | |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------|
| Hashwert administratives Gutachten | alob418ZWOH22xcY42ZFYC9mB0zhbLIEX0nqpN Zmazc= Werner Natzler | valore hash parere amministrativo |
| Hashwert buchhalterisches Gutachten | zpZbpbcfWq8JMPGx+FR89IYn/ 5BiTeSZLJSGP1fPyY= Gianluca Masotti | valore hash parere contabile |

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 12.06.2026

Publicato il 12.06.2026

Vollstreckbar am 09.06.2026

Esecutivo il 09.06.2026